

# Cleaner. Safer. Healthier.

Vol. 4 | Abril 2011 | Número 4



Kudos

Great Job! Way to Go!  
Nice Work!

## En Esta Edición

Felicitaciones

Recomendaciones de Segu-

Ecología Inteligente

A Su Salud

Datos Breves

### Harry Edmond y Sally Nichols (Gerente-Bob Hurlburt)

Felicitaciones a Harry Edmond y a Sally Nichols por realizar un trabajo excepcional y por llevar a cabo una lista de tareas muy complejas. Ellos no sólo terminan a tiempo todas sus labores, sino que están al pendiente de otras tareas que realizar, algo que es poco común hoy en día. Además de las actividades de limpieza, en Corning Inc. tenemos la necesidad de realizar a diario una lista de labores muy complejas y distintas actividades adicionales, por lo que es un gusto tener a dos personas tan trabajadoras como Sally y Harry.

### Bob Hurlburt (Gerente-Scott Dustin)

John Simek, Comprador Senior de Corning Life Sciences comentó lo siguiente sobre Bob:

Scott, Bob siempre ha estado al pendiente de nuestra planta, incluso más allá de lo requerido por su puesto. Recientemente implementamos un programa de reciclaje de desperdicios junto con el Centro de Rehabilitación para Adultos (CRA) de nuestra localidad. Tuvimos que realizar algunos "ajustes" en el programa y ciertos cambios en el proceso. Bob tomó la iniciativa de revisar nuestro proceso de manejo de desperdicios y realizó mejoras significativas, mismas que permitieron que el CRA pudiera recibir y clasificar los materiales de desecho con una mayor eficiencia. Esto es algo de lo que Bob típicamente hace a diario en Corning.

### Liborio Rodríguez (Gerente-John Zalenski)

Hace cuatro semanas, Liborio cambió su ubicación de trabajo al área de Coldmill. Durante este tiempo, él ha mejorado significativamente el nivel de servicio. Este impacto visible ha sido observado por el personal de Matrix y por nuestro cliente Novelis. Liborio es un ejemplo para todos los asociados de Matrix. Quiero aprovechar esta ocasión para decirle "muchas gracias" por todo su arduo trabajo. Usted realmente hace una diferencia cada día.

### Jaime Evangelista, Gina Garson y Olga Rodríguez (Gerente-Donna Maggio)

Babu G. Ranganathan, Oficial de Seguridad de Harleysville Insurance Company escribió:

El servicio de limpieza ha mejorado sustancialmente, particularmente con los supervisores Jaime Evangelista, Gina Garson y Olga Rodríguez. El otro día Olga me informó sobre unas fugas de agua en el techo y el personal de limpieza nos ayudó a colocar cubetas debajo de las fugas.



## RECOMEN-

¡Abril es el Mes de la Seguridad del 2011!

### Libros de MSDS

Conozca el contenido de los libros con hojas de datos de seguridad del material (MSDS) y su ubicación. Lea los libros y aprenda a encontrar productos específicos en el índice numerado. También utilice las hojas de resumen de MSDS cuando sea posible.



### ¿Por Qué Utilizar los Señalamientos de Piso Mojado?

Prevenga los accidentes advirtiendo a los ocupantes del edificio y a sus compañeros de trabajo sobre los pisos que puedan estar resbalosos.

Coloque los señalamientos a plena vista de todos los puntos de entrada a cualquier área cuyo piso esté mojado debido a un derrame, al uso de un trapeador húmedo, a una alfombra húmeda o a cualquier otro procedimiento de mantenimiento en húmedo.

# To Your Health



## Colores Saludables

Las frutas y los vegetales de color **rojo** son buenos para el corazón, fortalecen el sistema inmunológico y pueden reducir el riesgo de desarrollar cáncer. Pruebe la remolacha, las cerezas, los arándanos, la granada, la toronja roja, la uva roja, el ruibarbo, los tomates y la sandía.



Las frutas y los vegetales de color **naranja** y **amarillo** contienen nutrientes que contribuyen a la vista y al sistema inmunológico y pueden reducir el riesgo de desarrollar cáncer. Algunas opciones incluyen el albaricoque, el melón, las zanahorias, la toronja, el mango, la papaya, el durazno, la piña, el camote y los pimientos amarillos.

Las frutas y los vegetales de color **verde** tienen un alto potencial anti-oxidante. Pruebe la alcachofa, el espárrago, el aguacate, las manzanas, el brócoli, las uvas, los pimientos verdes, el melón verde, el kiwi, el limón y la espinaca.



Las frutas y los vegetales de color **azul** y **morado** tienen propiedades anti-oxidantes y anti-envejecimiento. También pueden fortalecer la memoria, promover la salud de las vías urinarias y reducir el riesgo de desarrollar cáncer. Algunas opciones incluyen la zarzamora, la mora azul, la berenjena, la ciruela, la col morada y las pasas.



¡El aniversario número 40 del Día de la Tierra se celebrará el 22 de abril! A manera de homenaje, estas son algunas recomendaciones que usted puede poner en práctica para comenzar a "salvar el planeta".



- Limite el uso de la regadera a 5 minutos.
- Cierre la llave del agua mientras se cepilla los dientes.
- Utilice lámparas de escritorio en vez de luces de techo.
- Utilice focos compactos fluorescentes en vez de focos incandescentes.
- Camine, transpórtese en bicicleta o utilice el transporte público.
- Apague las computadoras al final del día o en caso de que no vayan a ser utilizadas.
- Lave su ropa con agua fría.
- Utilice un horno de microondas en vez de un horno convencional.
- No utilice el inodoro como basurero.
- Abra las persianas o cortinas en vez de encender las luces.
- Done la ropa, los electrónicos o los muebles que ya no necesite.
- Revise si hay fugas de agua en su hogar y repárelas.
- No riegue las plantas en exceso—únicamente utilice el agua necesaria.
- Impermeabilice sus ventanas para evitar la pérdida de la energía.
- Realice sus compras en algún mercado agrícola de su localidad.
- Cuando vaya de excursión, lleve consigo una bolsa de basura y ayude a recoger los desperdicios.
- Reduzca el desperdicio de papel optando por recibir sus facturas por medios electrónicos.
- En vez de agua embotellada, invierta en un purificador de agua.
- Despues de un largo día ayudando a salvar al medio ambiente, disfrute de una gran botella de vino. Mientras más grande sea la botella de vidrio, menor será el desperdicio.



## Risas y Sonrisas

Why was the Easter Bunny so upset?  
*He was having a bad hare day.*



What does a rooster say to a hen he likes?  
*You're one hot chick.*

What do ducks have for lunch?  
*Soup and quackers.*

## Citas Textuales

La perseverancia es caerse diecinueve veces y lograr el éxito la veinteava vez.

 **Shellville**  
FACILITY SERVICES  
A DIVISION OF MATRIX

780 Fifth Avenue, Suite 115, King of Prussia, PA 19406  
Phone: 610.584.0888 | Fax: 610.584.0896  
[www.shellville.com](http://www.shellville.com)

FOLLOW US ON TWITTER: [ShellvilleClean](#)

**Matrix**  
Integrated Facility Management

19 Avenue D, Johnson City, NY 13790  
Phone: 800.338.5603 | Fax: 607.644.1081  
[www.cleanforhealth.com](http://www.cleanforhealth.com)

FOLLOW US ON TWITTER: [MatrixClean](#)